



DESMALIZADORA RECARGABLE 4 EN 1

D4-1 1042



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA



ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta.
La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Normas específicas de seguridad	5
Reparación	6
Instrucciones de ensamblado	7
Instrucciones de Operación	13
Cable de extensión	18
Despiece	19
Listado de partes	20

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria		Hz Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad		W Watts		Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad		min. Minutos		V Voltios
			Corriente alterna		A Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se desheche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» **Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado**, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» **Si tiene dudas, no conecte la herramienta.** ASESÓRESE convenientemente.

» **La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida.** Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» **EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN**, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» **Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad**, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» **Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta.** Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» **También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes en su área vigentes.** Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» **El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.**

» **Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.** El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» **Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas**, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

! ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

ÁREA DE TRABAJO

» **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» **No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» **Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando.** Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



» **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.

» **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

» **No abuse del cable.** Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.

» **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica.

» **Si el cordón de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**

» **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente, no las modifique bajo ninguna forma.**

» **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



! ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

» **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.

» **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la batería. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar el cargador a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.



USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

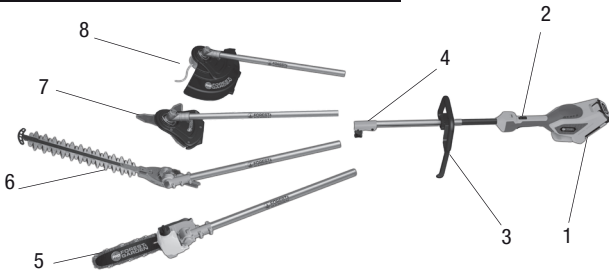
» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- 1 Bateria
- 2 Interruptor
- 3 Mango de agarre
- 4 Acople de Accesorios
- 5 Accesorio Electrosierra a distancia
- 6 Accesorio Cortacerco
- 7 Accesorio Desmalezadora
- 8 Accesorio Bordeadora



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

DATOS TÉCNICOS: BORDEADORA	
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_v = 5500-6500/\text{min}$
DIÁMETRO DE CORTE	350mm - 14"
DIÁMETRO DE NYLON	1,5mm - 1/16"
POTENCIA	550W
TENSIÓN NOMINAL	36V 
TENSIÓN MÁXIMA	42V 
CORRIENTE NOMINAL	13,75A
PESO	8,5kg - 18,74lb

DATOS TÉCNICOS: DESMALEZADORA	
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_v = 5500-6500/\text{min}$
DIÁMETRO DE CORTE	230mm - 9"
DIÁMETRO DE CUCHILLA	1,4mm - 1/16"
POTENCIA	550W
TENSIÓN NOMINAL	36V 
TENSIÓN MÁXIMA	42V 
CORRIENTE NOMINAL	13,75A
PESO	8,5kg - 18,74lb

DATOS TÉCNICOS: ELECTROSIERRA A DISTANCIA	
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_v = 5500 - 6500/\text{min}$
POTENCIA	550W
VELOCIDAD DE LA CADENA	10m/s
LARGO DE BARRA	254mm - 10"
LONGITUD DE CORTE	234mm - 9,2"
CAPACIDAD DE TANQUE	120ml
TENSIÓN NOMINAL	36V 
TENSIÓN MÁXIMA	42V 
CORRIENTE NOMINAL	13,75A
PESO	8,5kg - 18,74lb

DATOS TÉCNICOS: CORTACERCO	
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_v = 1300/\text{min}$
POTENCIA	550W
LARGO DE BARRA	400mm - 16"
ESPACIO ENTRE DIENTES	24mm - 1"
TENSIÓN NOMINAL	36V 
TENSIÓN MÁXIMA	42V 
CORRIENTE NOMINAL	13,75A
PESO	8,5kg - 18,74lb

CONTENIDO: 1 podadora recargable 2 en 1.



Origen China

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

*Siempre mantenga los cables de conexión lejos del área de trabajo alrededor del dispositivo.
*En caso de aumento de ruido o la vibración del dispositivo, debe desconectar inmediatamente y revisar la máquina. Revise todos los tornillos y piezas para asegurarse de que encajan perfectamente.
*Asegúrese de que el producto se entrega completamente montado y de acuerdo con las regulaciones. Observar el sentido de giro correcto de la herramienta de corte.
*Verifique que el producto funciona sin fallos, especialmente el ajuste correcto y seguro de todas las piezas giratorias.

*Cuando se trabaja con el producto, siempre asegúrese de que ud. está de pie firme y tenga una buena postura.
*Sujete siempre el producto firmemente con ambas manos.
*Antes de utilizar el producto, revisar que la zona de corte este libre de animales y obstáculos. Eliminar todos los obstáculos, por ejemplo, piedras, clavos, vidrios rotos, etc., que pueden ser lanzados. Retire todos los obstáculos más largos que pueden quedar atrapados en la herramienta de corte.
*Antes de comenzar el trabajo, revisar el área y retirar todos los objetos que puedan dañar la herramienta de corte.

*Mantenga siempre una distancia segura de la herramienta de corte.

*Asegúrese de que el área de trabajo está libre de obstáculos. Entrar en contacto con los obstáculos puede provocar rebotes fatales.

*No debe haber personas o animales presentes en un área de 15 m alrededor de la zona de corte, ya que de lo contrario pueden ser golpeados por objetos a la distancia.

*Sólo trabaje cuando la luz y la visibilidad son buenas.

*No trabaje por encima de la altura de la cadera! No se incline hacia adelante o hacia atrás!

*El operador debe llevar ropa ceñida. Evite usar ropa suelta. Use zapatos resistentes y pantalones largos.

*No tocar nunca el área de trabajo (herramienta de corte / hilo de corte).

*Tenga cuidado al caminar hacia atrás. Peligro de tropiezo!

*No trabaje en hierba mojada.

*Asegúrese de tener una posición firme cuando se trabaja en pendientes. Nunca corra al operar el dispositivo.

*Trabaje siempre a través de las pendientes, nunca hacia arriba o hacia abajo. Nunca trabajar en pendientes pronunciadas.

*La herramienta de corte sigue girando por un tiempo después de que el producto ha sido desactivado. Sólo tocar la herramienta de corte cuando se ha llegado a un estancamiento total.

*Proteja el producto contra golpes fuertes! No deje que se caiga!

REPARACIÓN

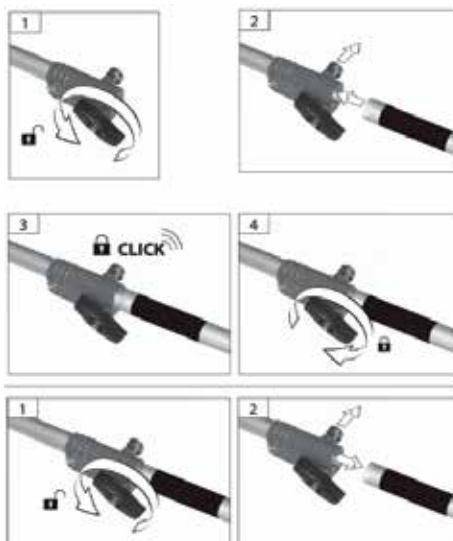
La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.

Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falla en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

ADVERTENCIA!! PELIGRO DE LESIONES

Coloque el aparato en posición horizontal sobre una superficie lo suficientemente estable y a nivel. Los componentes sólo pueden montarse y desmontarse cuando el motor está apagado y se haya enfriado. En la parte inferior de la campana protectora hay un cuchillo afilado para cortar la tanza. Sólo retire la protección para el transporte después del montaje.

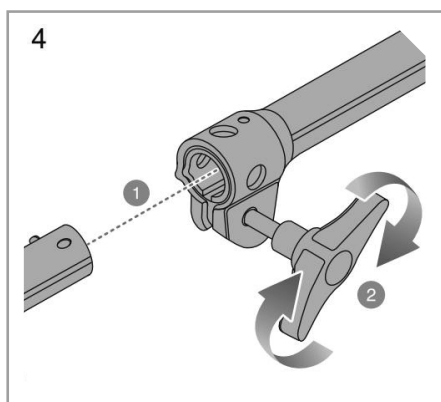
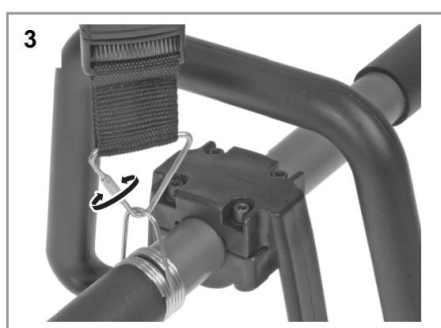
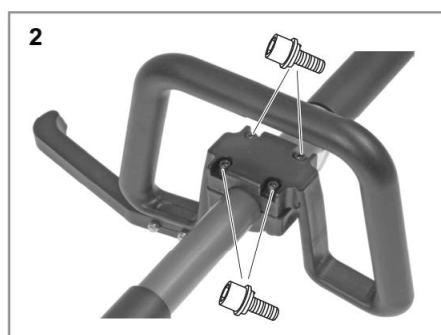
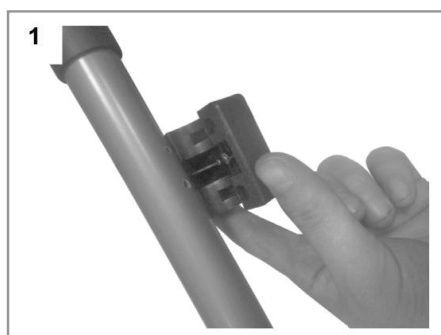


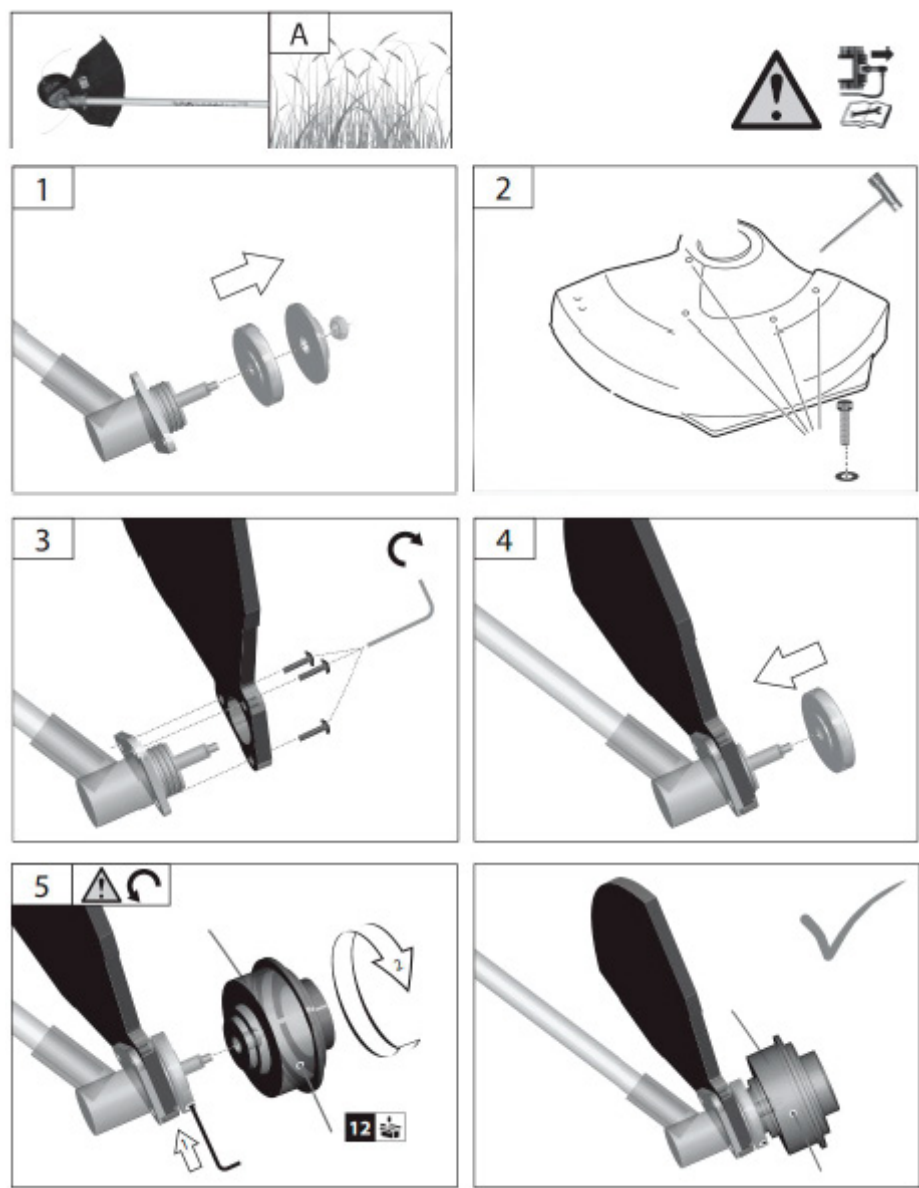
! ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, siempre apague la máquina y desconéctela de la fuente de energía antes de instalar o cambiar cualquier accesorio

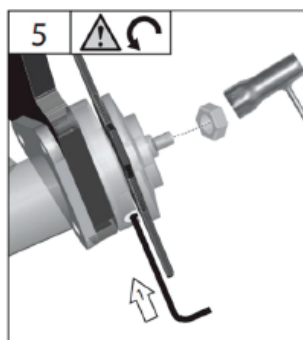
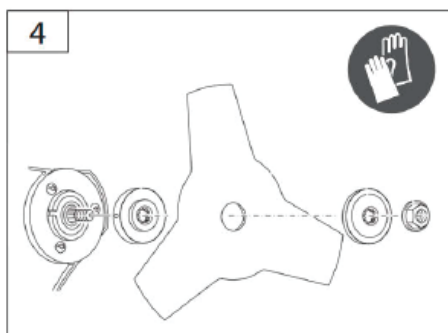
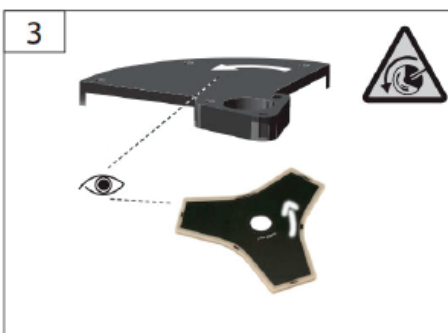
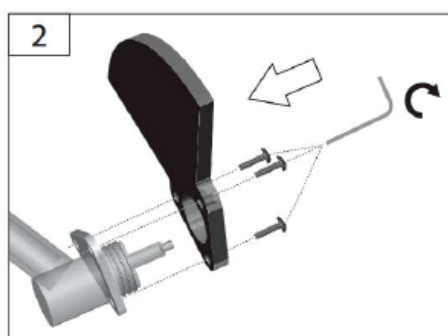
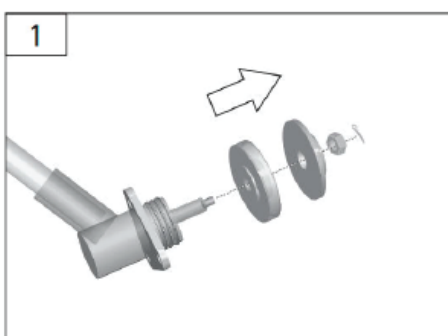
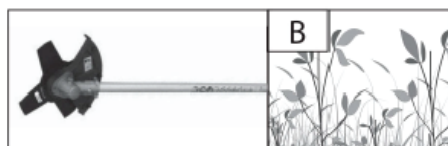
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

BORDEADORA





DESMALIZADORA

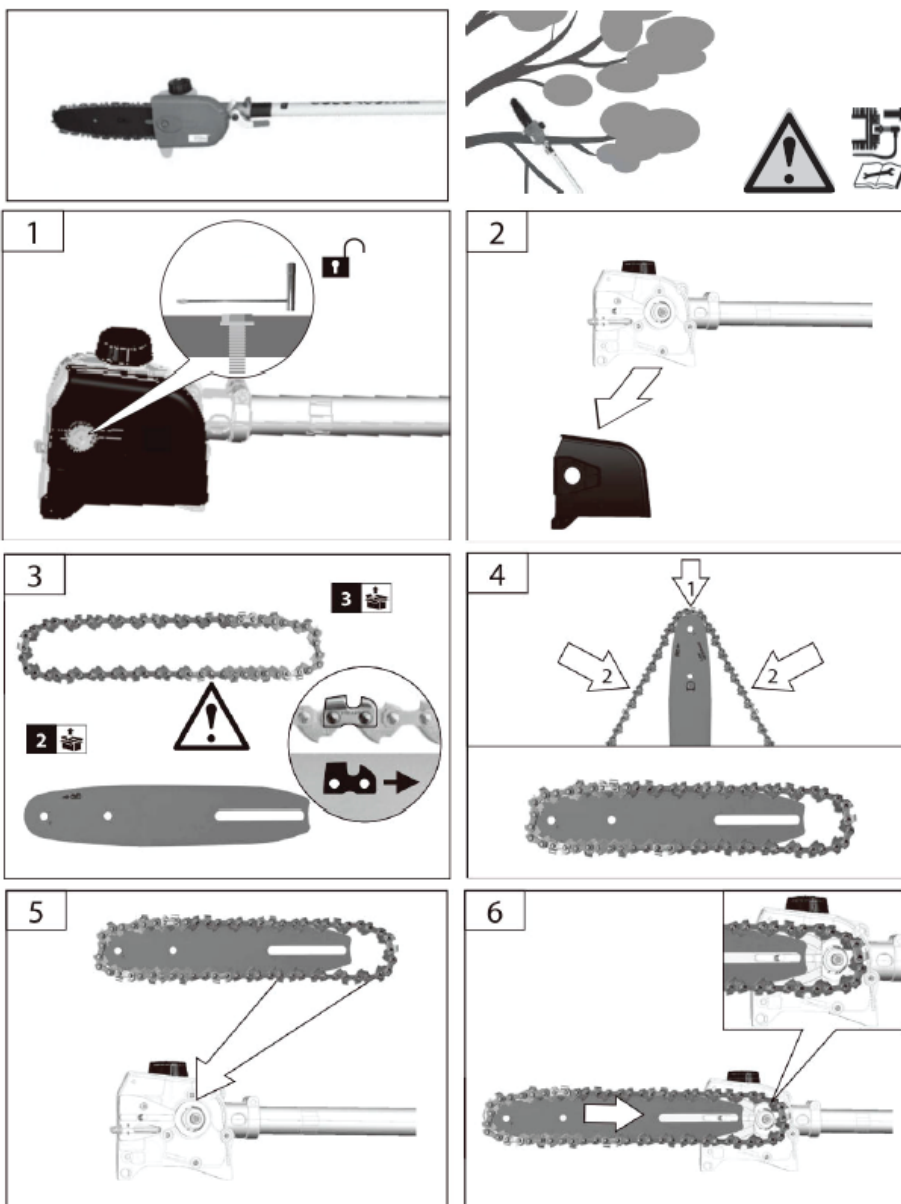


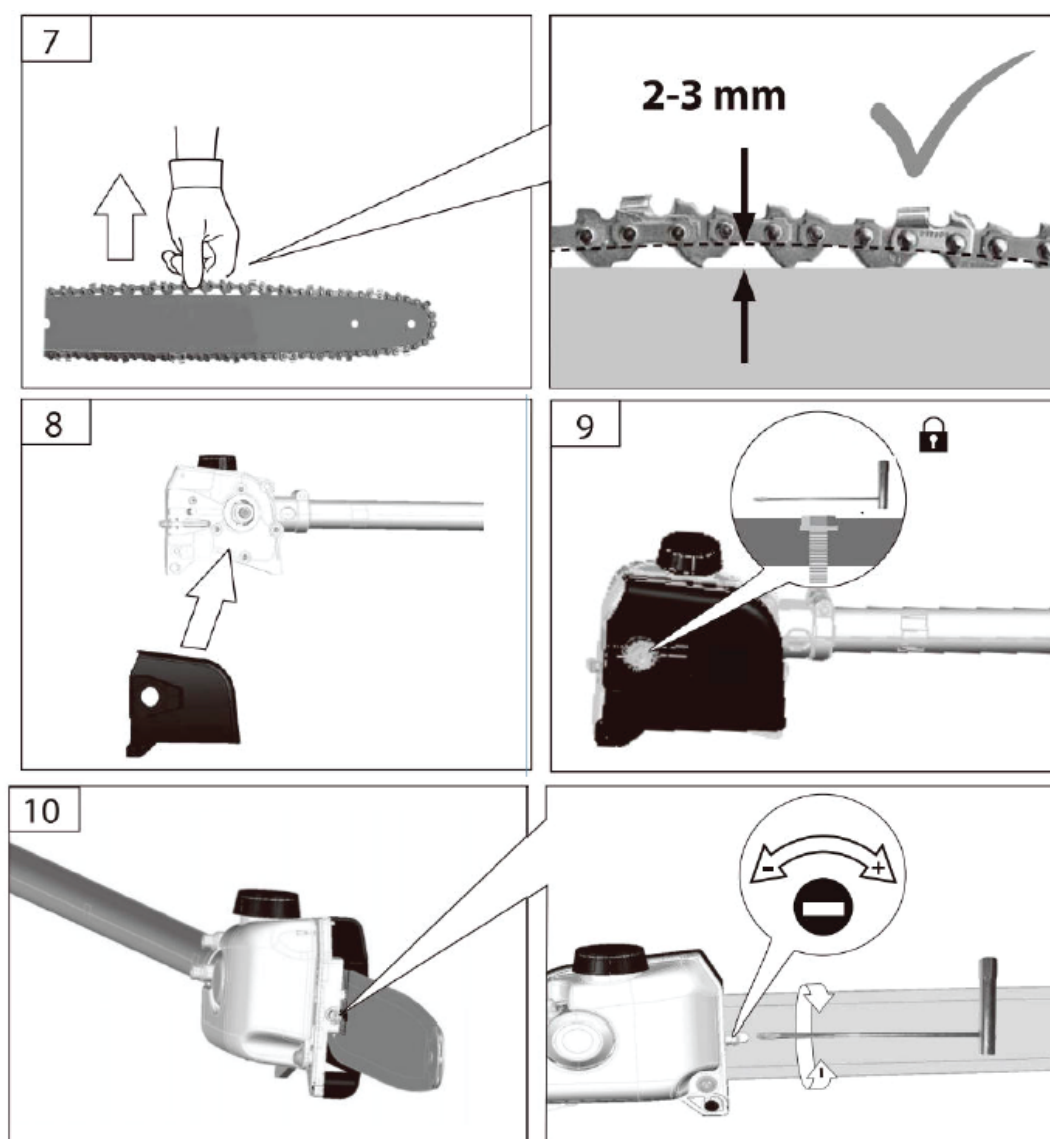


**FOREST &
GARDEN**

Manual de usuario

SIERRA

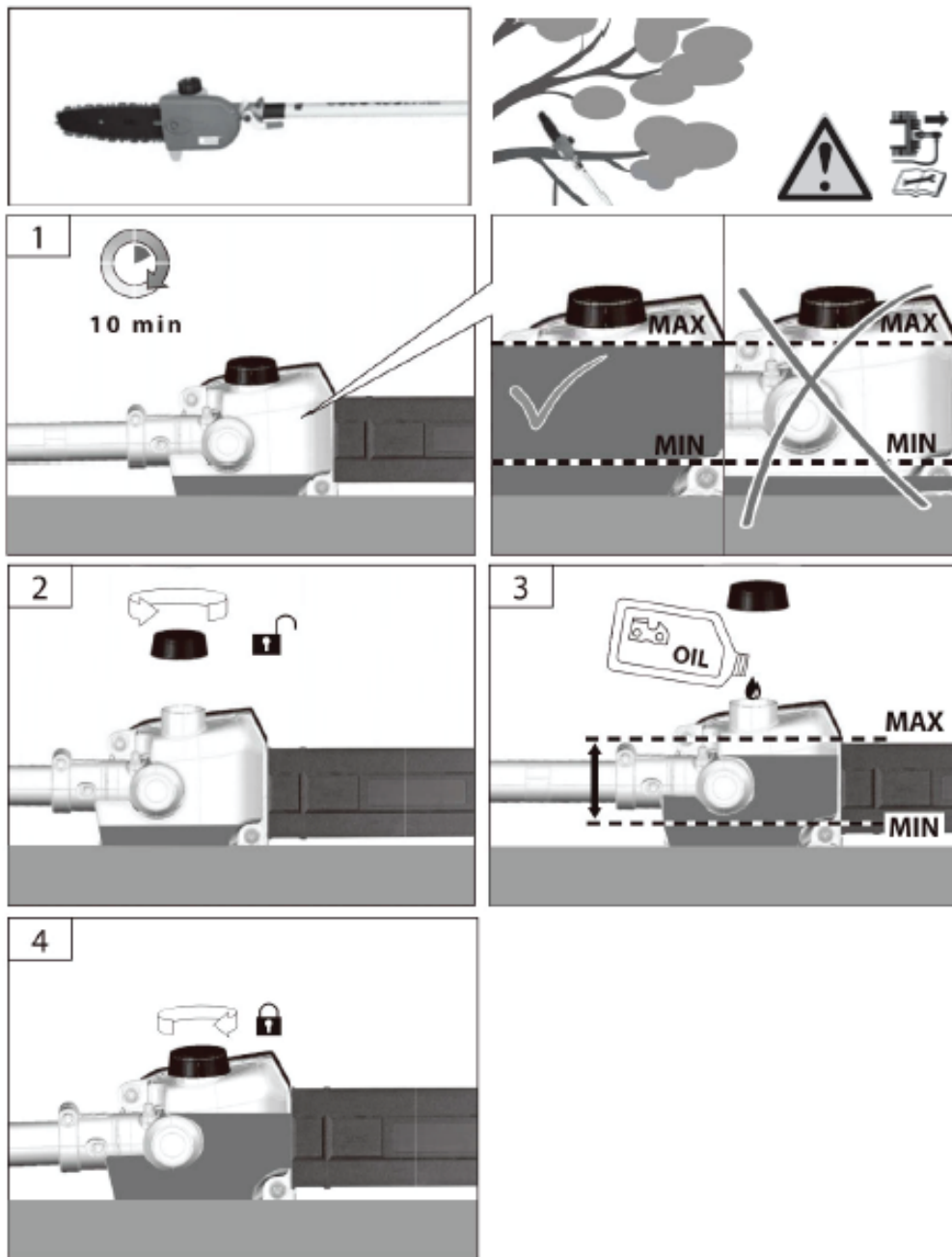




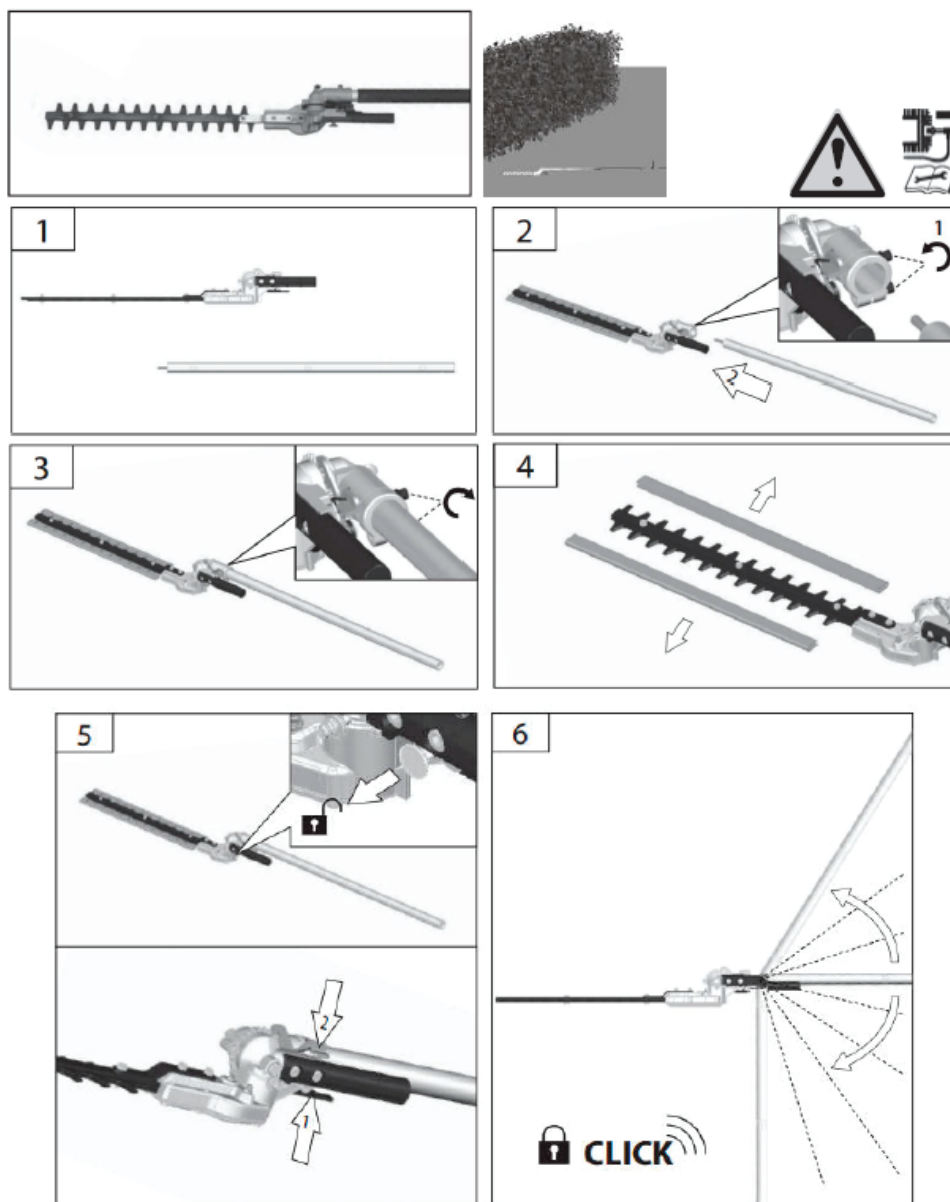


**FOREST &
GARDEN**

Manual de usuario



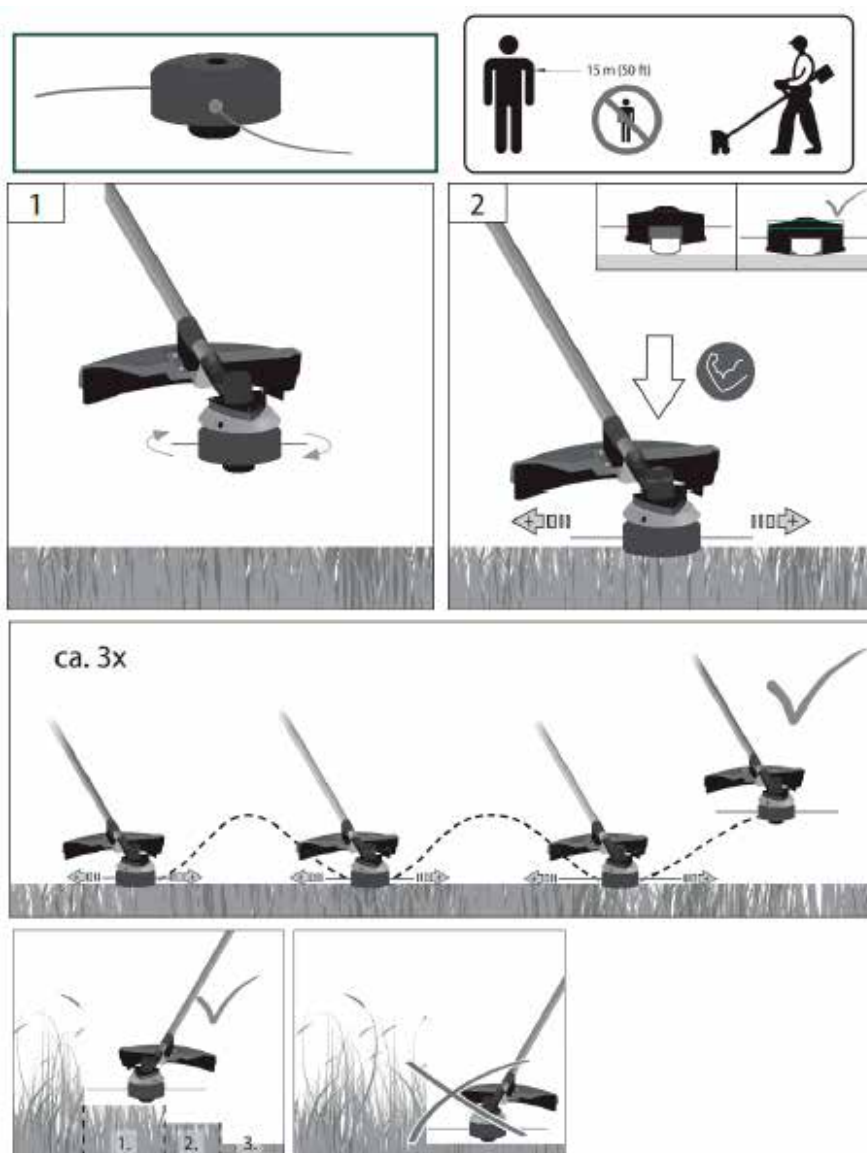
CORTACERCOS



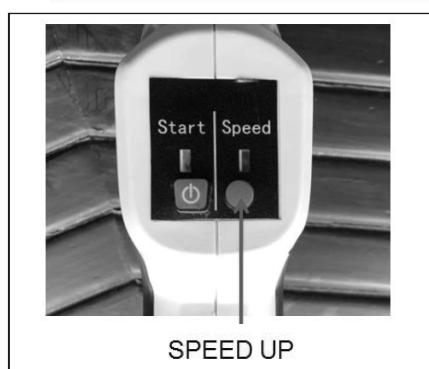
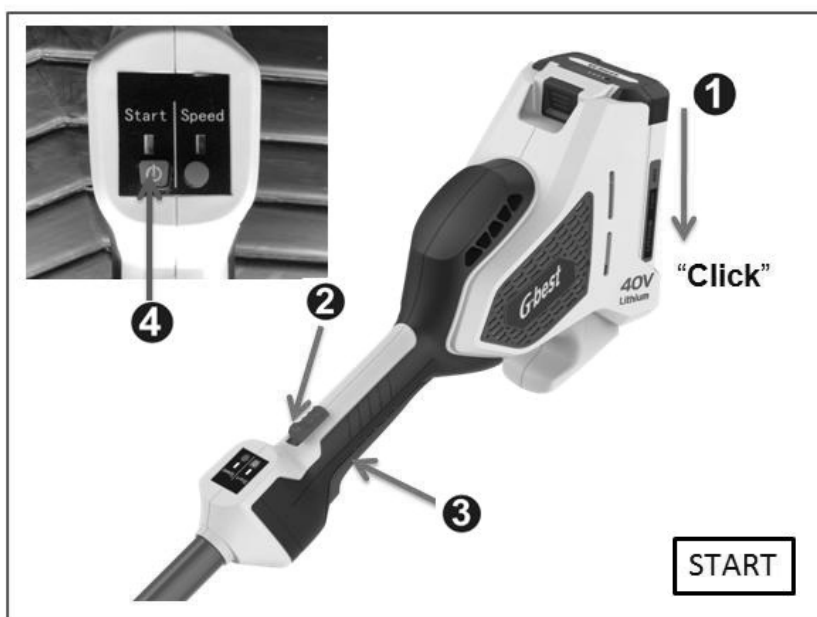


INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

BORDEADORA







DESMALIZADORA

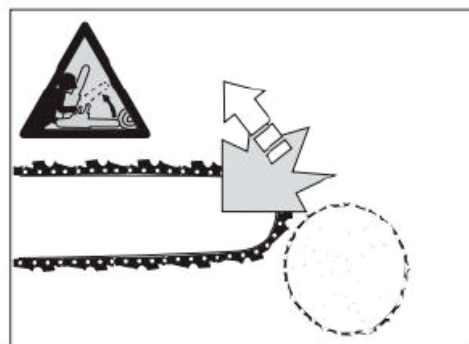
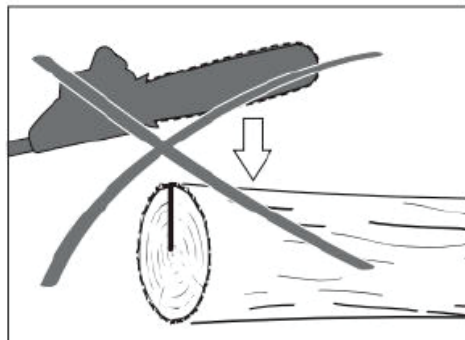
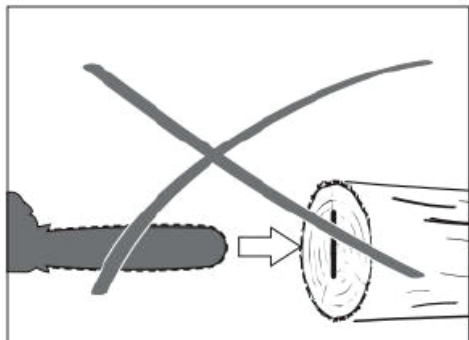
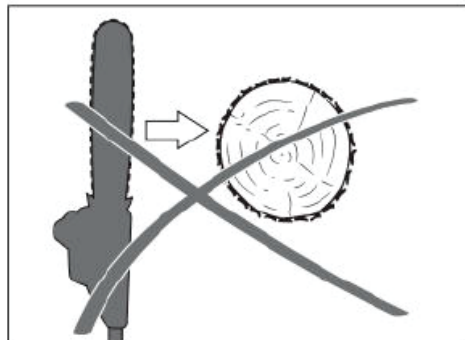
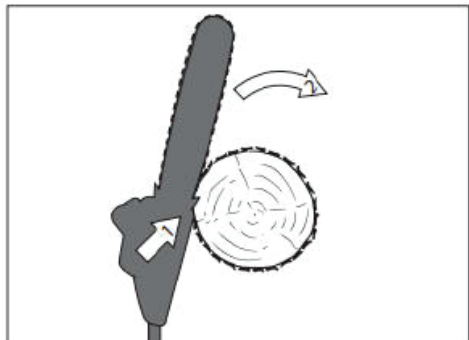
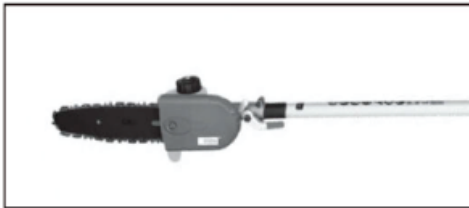


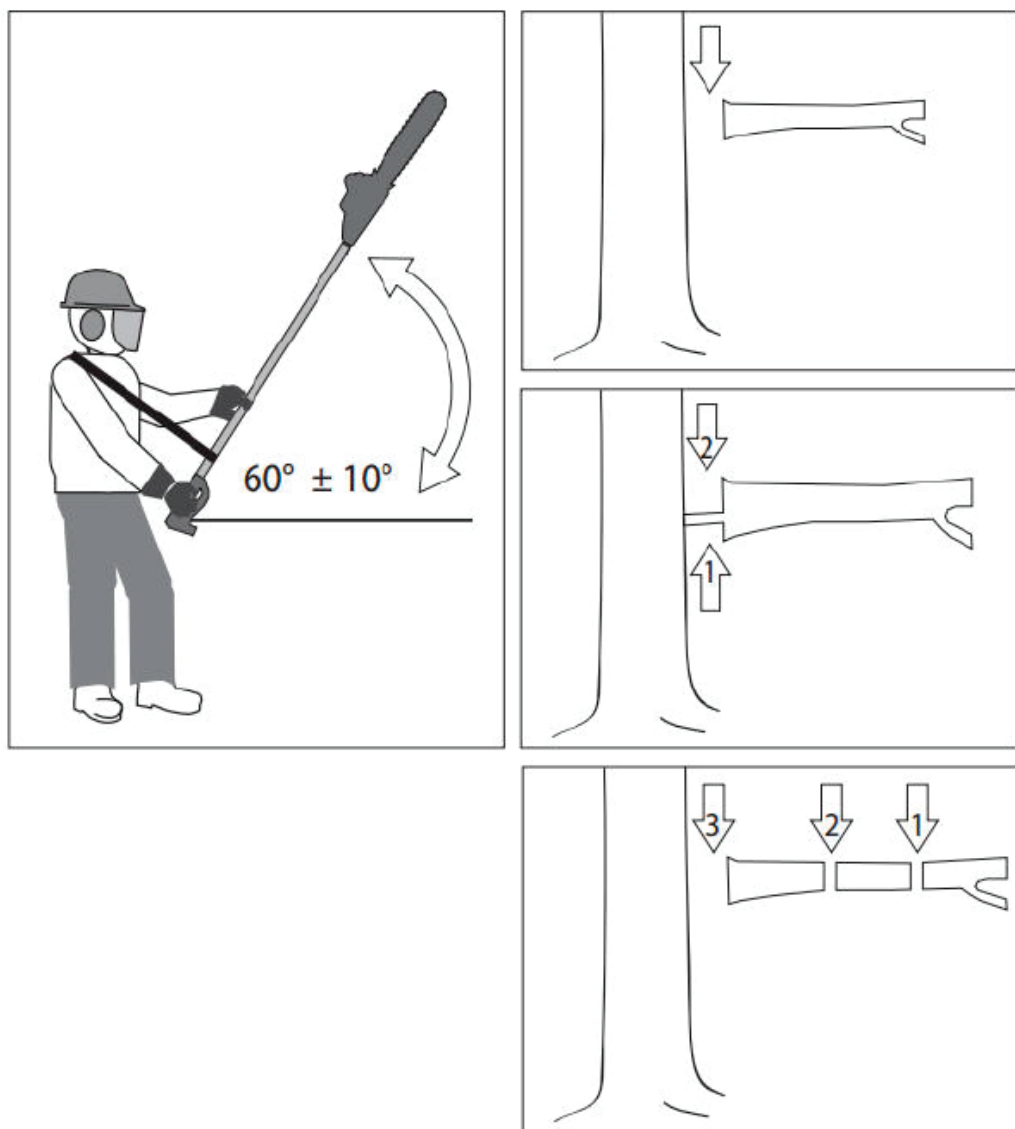


**FOREST &
GARDEN**

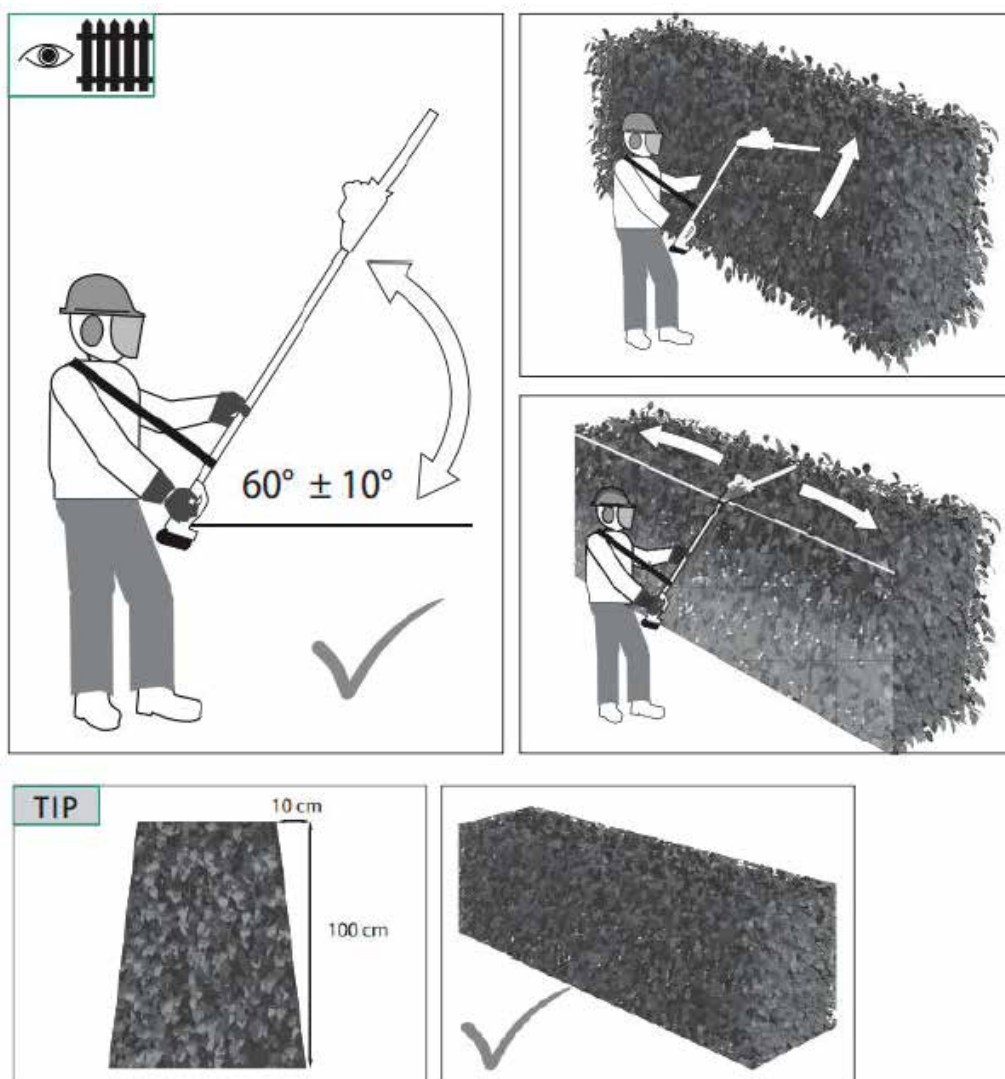
Manual de usuario

SIERRA





CORTACERCOS

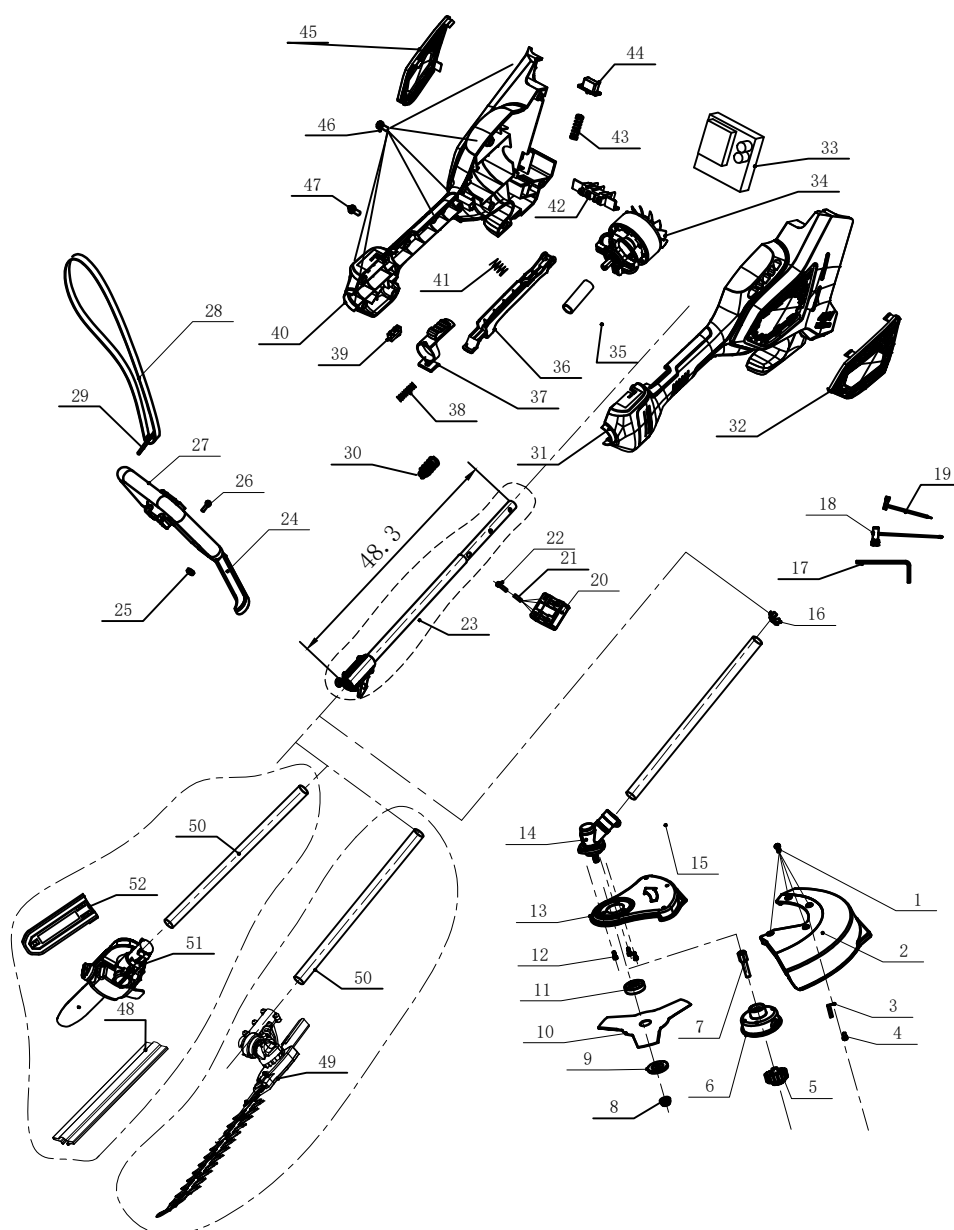


IMPORTADO POR:

Please remember to put here
the importer informatio
of every order



DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Item	Código	Descripción	Description
1	D4-1-1042R1001	TORNILLOS	ROUND HEAD CROSS GROOVE SCREW
2	D4-1-1042R1002	CUBIERTA PROTECTORA BORDEADORA	PROTECTIVE COVER FOR GRASS TRIMMER
3	D4-1-1042R1003	CUCHILA DERECHA	RIGHT ANGLE BLADE
4	D4-1-1042R1004	TORNILLO	SELF TAPPING SCREW
5	D4-1-1042R1005	CONJUNTO DE CUBIERTA	SPOOL COVER ASSEMBLY
6	D4-1-1042R1006	ENGRANAJE	SPOOL ASSEMBLY
7	D4-1-1042R1007	EJE	SPOOL SHAFT
8	D4-1-1042R1008	TUERCA DE BLOQUEO	LOCKNUT
9	D4-1-1042R1009	BLOQUE DE PRENSA	PRESS BLOCK
10	D4-1-1042R1010	CEPILLO DE CORTE	BRUSH CUTTER BLADE
11	D4-1-1042R1011	ASIENTO DE HOJA	BLADE SEAT
12	D4-1-1042R1012	TORNILLOS INTERNOS DE SEIS ANGULOS	INTERNAL SIX ANGLE SCREWS
13	D4-1-1042R1013	CUBIERTA PROTECTORA PARA CORTADOR DE CEPILLOS	PROTECTIVE COVER FOR BRUSH CUTTER
14	D4-1-1042R1014	ENSAMBLE INTEGRAL DE CAJAS DE ENGRANAJES	INTEGRAL GEAR BOX ASSEMBLY
15	D4-1-1042R1015	MONTAJE DEL TUBO FRONTAL	FRONT TUBE ASSEMBLY
16	D4-1-1042R1016	RESORTE	SPRING BUCKLE
17	D4-1-1042R1017	LLAVE HEXAGONAL	INNER HEXAGON SPANNER
18	D4-1-1042R1018	LLAVE DE TUBO	SOCKET WRENCH
19	D4-1-1042R1019	LLAVE MANGA INTERIOR DE SEIS ÁNGULOS	INNER SIX ANGLE SLEEVE WRENCH
20	D4-1-1042R1020	PLACA DE PRENSA DE MANIJA AUXILIAR	AUXILIARY HANDLE PRESS PLATE
21	D4-1-1042R1021	PIN DE POSICIONAMIENTO	POSITIONING PIN
22	D4-1-1042R1022	PERNO INTERIOR DE SEIS ANTULOS	INNER SIX ANGLE BOLT
23	D4-1-1042R1023	MONTAJE DE TUBO RECTO	STRAIGHT TUBE ASSEMBLY
24	D4-1-1042R1024	BARRA	LEG BAR
25	D4-1-1042R1025	TUERCA	LOOSER NUT
26	D4-1-1042R1026	TORNILLO DE CABEZA PLANA	PAN HEAD SCREW
27	D4-1-1042R1027	MANGO AUXILIAR	AUXILIARY HANDLE
28	D4-1-1042R1028	HEBILLA	BUCKLE
29	D4-1-1042R1029	CORREA	SHOULDER BELT
30	D4-1-1042R1030	EJE DE SALIDA	OUTPUT SHAFT SPRING
31	D4-1-1042R1031	CARCAZA IZQUIERDA	LEFT HOUSING
32	D4-1-1042R1032	CUBIERTA IZQUIERDA	LEFT DECORATIVE COVER
33	D4-1-1042R1033	CONTROLADOR	CONTROLLER
34	D4-1-1042R1034	MOTOR	BRUSHLESS MOTOR
35	D4-1-1042R1035	CABEZA DE CONEXIÓN	CONNECTION HEAD
36	D4-1-1042R1036	GATILLO	TRIGGER
37	D4-1-1042R1037	BOTON DE BLOQUEO	SELF LOCKING BUTTON
38	D4-1-1042R1038	RESORTE	SPRING
39	D4-1-1042R1039	INTERRUPTOR DE SEÑAL	SIGNAL SWITCH
40	D4-1-1042R1040	CARCASA DERECHA	RIGHT HOUSING



**FOREST &
GARDEN**

Manual de usuario

Item	Código	Descripción	Description
41	D4-1-1042R1041	RESORTE	SPRING
42	D4-1-1042R1042	CONECTOR	CONNECTOR
43	D4-1-1042R1043	CAJA DE RESORTES BATERIA	BATTERY PACK PUSH SPRING
44	D4-1-1042R1044	CAJA DE BOTONES BATERIA	BATTERY PACK PUSH BUTTON
45	D4-1-1042R1045	CUBIERTA DE ADORNO DERECHO	RIGHT ADORNMENT COVER
46	D4-1-1042R1046	TORNILLO	SELF TAPPING SCREW
47	D4-1-1042R1047	TORNILLO	SELF TAPPING SCREW
48	D4-1-1042R1048	CAJA DE HERRAMIENTA PARA MOTOSIERRA	TOOL-CASE FOR HEDGE TRIMMER
49	D4-1-1042R1049	CABEZA MOTOSIERRA	HEDGE TRIMMER HEAD
50	D4-1-1042R1050	CONJUNTO DE TUBO RECTO INFERIOR	LOWER STRAIGHT TUBE ASSEMBLY
51	D4-1-1042R1051	CABEZA DE SIERRA DE CADENA	CHAIN SAW HEAD
52	D4-1-1042R1052	CAJA DE HERRAMIENTAS PARA SIERRA DE CADENA	TOOL-CASE FOR CHAIN SAW

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

